

*CONSEIL FÉDÉRAL*  
*Procès-verbal de la séance du 1<sup>er</sup> février 1871*

467. Übertritt der I. französischen Armee auf Schweizergebiet,  
Konvention u. Anordnungen.

Militärdepartement. Vortrag mündlich.

Anknüpfend an die gestrige Berichterstattung über den Rückzug der französischen Ostarmee auf Pontarlier, theilt der Departements-Vorsteher unter Vorlegung eines Berichts des Generals vom 31.<sup>1</sup> abhin über die Absendung eines Parlamentärs nach Pontarlier zur Eröffnung der herwärtigen Verfügung vom 27. v. Mts. betreffend die Rückweisung übertretender Truppentheile und einzelner Militärs mit, dass *heute Morgens fünf Uhr zwischen General Herzog und dem französischen, befehlenden General Clinchant in Verrières eine Konvention<sup>2</sup> betreffend den Übergang der gesamten unter Clinchant stehenden Armee, mit der Bedingung der Waffenstreckung beim Einmarsch, abgeschlossen worden ist* und letzterer sofort mit der Artillerie und den Kriegsfuhrwerken begonnen hat. Da die Armee auf 80.000 Mann veranschlagt werde, so könne von einer Verlegung in die Kasernen, wie das Kreisschreiben des Departements vom 26. Januar<sup>3</sup> sie vorgesehen habe, nicht mehr die Rede sein, sondern es müsse eine Vertheilung auf die Kantone erfolgen, für welche folgendes Zahlenverhältniss zu Grunde zu legen wäre:

Zürich	11.000	Zug	700	St. Gallen	7.000
Bern	20.000	Freiburg	4.000	Graubünden	1.000
Luzern	5.000	Solothurn	3.000	Aargau	8.800
Uri	400	Basel-Stadt	1.500	Thurgau	3.900
Schwyz	1.000	Baselland	1.500	Waadt	8.000
Obwalden	400	Schaffhausen	1.200	Wallis	1.000
Nidwalden	300	Ausserrhoden	1.500	Neuenburg	1.000
Glarus	1.000	Innerrhoden	200	Genf	1.500

Von Morteau aus habe man im Weitern um die Gestattung des *Durchtransports von Kranken nach Genf* und weiter nachgesucht und es sei derselbe vom Hauptquartier zugestanden worden. Es habe sich dabei jedoch gezeigt, dass auch Blatternkranke mitgeführt wurden, wesshalb vom Hauptquartier nach Neuenburg und Genf die nöthigen Weisungen für gehörige Überwachung und ununterbrochene Weiterführung gegeben worden seien. Immerhin werde es gut sein, wenn das Departement des Innern zur Sicherung des öffentlichen Gesundheitszustandes Massnahmen treffe.

Sodann dürfte es am Orte sein, dass vom politischen Departement in Erwägung gezogen werde, wie eine möglichst rasche Abschiebung zu bewirken sei und die

1. *Non reproduit.* Cf. E 27/13345 Band 2.

2. *Reproduite en annexe.*

3. *Non reproduite.* Cf. E 27/13345 Band 2.

nöthigen diplomatischen Schritte sofort einzuleiten, um ein diessfälliges Ergebnis zu erzielen.

Nach Anhörung dieses mündlich erstatteten Berichts hat der Bundesrath beschlossen:

1. Die von der Militärbehörde getroffenen und vorgeschlagenen Vorkehrungen werden gebilligt.
2. Das Departement des Innern ist eingeladen, für Sicherung des öffentlichen Gesundheitszustandes das Geeignete vorzukehren.
3. Dessgleichen ist das politische Departement eingeladen, in der vom Vorsteher des Militärdepartements angedeuteten Richtung Einleitungen zu treffen.

#### ANNEXE

K I 633

*Convention entre le Commandant de l'Armée suisse, le Général H. Herzog, et le Commandant de l'Armée française de l'Est, le Général J. Clinchant*

*Accord*

Les Verrières, 1<sup>er</sup> février 1871

Entre Monsieur le Général Herzog, général en chef de l'armée de la Confédération Suisse et Monsieur le Général de division Clinchant, général en chef de la 1<sup>ère</sup> armée française, il a été fait les conventions suivantes:

1. L'armée française demandant à passer sur le territoire suisse, déposera ses armes, équipements et munitions en y pénétrant.
2. Ces armes, équipements et munitions seront restitués à la France après la paix, et après le règlement définitif des dépenses occasionnées à la Suisse par le séjour des troupes françaises.
3. Il en sera de même pour le matériel d'artillerie et ses munitions.
4. Les chevaux, armes et effets des officiers seront laissés à leur disposition.
5. Des dispositions ultérieures seront prises à l'égard des chevaux de la troupe.
6. Les voitures de vivres et de bagages, après avoir déposé leur contenu, retourneront immédiatement en France avec leurs conducteurs et leurs chevaux.
7. Les voitures du trésor et des postes seront remises avec tout leur contenu à la Confédération Helvétique, qui en tiendra compte lors du règlement des dépenses.
8. L'exécution de ces dispositions aura lieu en présence d'officiers français et suisses, désignés à cet effet.
9. La Confédération se réserve la désignation des lieux d'internement pour les officiers et pour la troupe.
10. Il appartient au Conseil fédéral d'indiquer les prescriptions de détail destinées à compléter la présente convention.